



Short | Poto

The big book of small stories | Iti te kupu, nui te kōrero

EDITED BY MICHELLE ELVY & KIRI PIAHANA-WONG



\$37

CATEGORY: Fiction, short stories

ISBN: 978-1-99-101624-9

EISBN: 978-1-991309-12-9

THEMA: FYB, 1MBN

BISAC: FIC113000, FIC003000

PUBLISHER: Massey University Press

IMPRINT: Massey University Press

PUBLISHED: June 2025

PAGE EXTENT: 288

FORMAT: Limpbound

SIZE: 200 x 148mm

RIGHTS: World

EDITORS' RESIDENCES: Ōtepoti

Dunedin and Whanganui, New Zealand

ISBN 978-1-99-101624-9



9 781991 016249

ONE HUNDRED SHORT SHORT STORIES IN ENGLISH AND TE REO MĀORI

Short, short stories, sometimes known as flash fiction or microfictions, are one of the trickiest forms to write. Create a resonant world in fewer than 300 words? Not so easy! In this collection of 100 stories, a range of New Zealand writers, both well known and emerging, deliver emotionally charged stories that punch well above their weight and length.

And there's more! Each of the stories has been translated into te reo Māori (and some are written in te reo and translated into English) by some of this country's most experienced translators, making this book a valuable contributor to our literary landscape that rewards repeated readings.

'A model for how New Zealand literature might evolve towards genuine biculturalism' — **Savannah Patterson, Kete**

'A celebration of spare, condensed focus' — **Tom McKinlay, Otago Daily Times**

'Centres biculturalism not as novelty but as necessity' — **Chris Reed, NZ Booklovers**

'A world first' — **Victoria Meakin, The Press**

'A taonga for learners of language' — **Mary-Anne Stone**

ABOUT THE EDITORS

Michelle Elvy is a writer, editor, writing tutor and mentor. She is founding editor of the literary journal *Flash Frontier: An adventure in short fiction* and Aotearoa New Zealand's National Flash Fiction Day, and managing editor of the international *Best Small Fictions* series. Her anthologies include *Bonsai: Best small stories from Aotearoa New Zealand*, *Ko Aotearoa Tātou / We Are New Zealand*, *A Kind of Shelter Whakaruru-taha* and *Te Moana o Reo / Ocean of Languages*. She is the author of *the everrumble* (2019) and *the other side of better* (2021).

Kiri Piahana-Wong is a poet, editor and publisher who is of Māori (Ngāti Ranginui), Chinese and Pākehā ancestry. Her work has appeared in over 50 journals and anthologies, and she has performed at numerous literary festivals across the New Zealand. In 2023 Kiri co-edited *Te Awa o Kupu* with Vaughan Rapatahana. She is the author of the poetry collections *Night Swimming* (2013) and *Tidelines* (2024).

SALES POINTS

- A perfect package
- An ideal resource for te reo Māori learners